

Pull rayé col bateau

Boatneck striped sweater — Gestreepte trui met boothals

BERGERE DE FRANCE

Une laine de qualité fabriquée en France

ENSEMBLE, FAVORISONS LA FABRICATION FRANÇAISE

Bergère de France est une filature familiale, installée à Bar-le-Duc, au cœur de la Lorraine depuis 1946. De la création des fils à l'expédition des pelotes, de la recherche de style à la réalisation des livres et magazines, toutes ces étapes sont réalisées en France dans nos ateliers. En choisissant la laine Bergère de France, vous favorisez une production locale et encouragez le savoir-faire français.



Une fabrication et une qualité maîtrisée

En tant que fabricant, nous apportons un grand soin à la qualité de nos fils. Nous maîtrisons et contrôlons ainsi directement toutes les étapes de la production.

Nous assurons dans notre usine les grandes étapes de fabrication du fil à tricoter : la teinture, la préparation, la filature, l'assemblage, le retordage, la finition et la mise en pelote des fils.

Une filature éthique

Nous avons à cœur de sélectionner des matières premières respectueuses de l'environnement et du bien-être animal. Nos laines proviennent d'élevages d'Uruguay et de Nouvelle-Zélande reconnus pour la qualité de leurs fibres. Nous utilisons du coton d'Égypte issu d'une agriculture biologique. Les matières synthétiques proviennent d'une entreprise Européenne que nous avons sélectionné pour son niveau de qualité.

- La Laine Française -

FABRICANT FRANÇAIS DE LAINE
DEPUIS 1946

Pull rayé col bateau

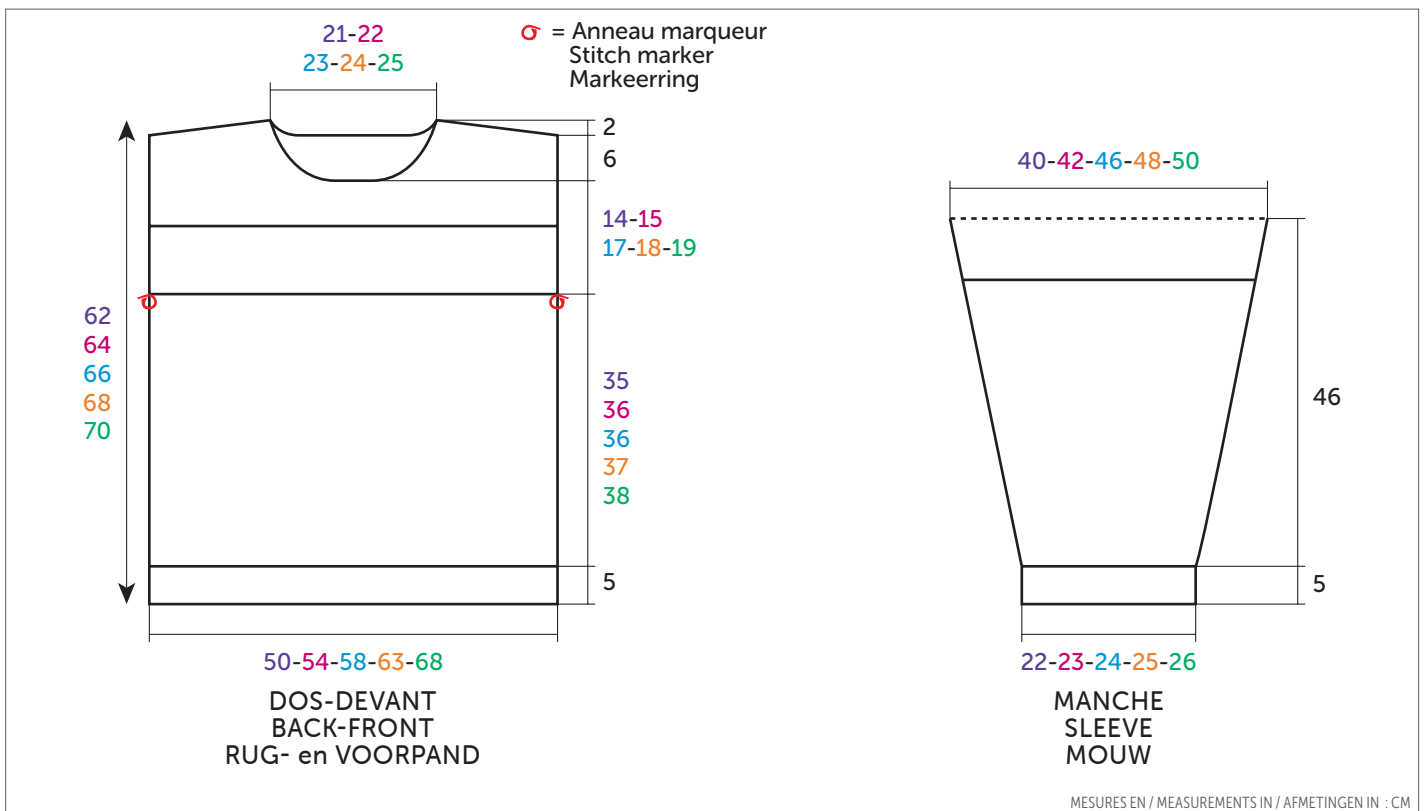
Boatneck striped sweater — Gestreepte trui met boothals



IDEAL

Vannerie	23316 (A)
Everest	51220 (B)
Moutarde	10759 (C)

TAILLES - SIZES - MATEN				
S	M	L	XL	XXL
PELOTES - BALLS - BOLLEN				
6	6	7	7	8
2	2	3	3	3
2	2	2	2	2



FRANÇAIS

AIGUILLES
n° 3,5 et 4

ACCESSOIRES
Anneaux marqueurs réf. 68395
(lot de 48)

• Points employés

CÔTES 1/1, aig. n° 3,5.

JERSEY ENDROIT, aig. n° 4.

Rayures : Tricoter 4 rgs Vannerie, 2 rgs Everest.

Répéter ces 6 rgs.

• Echantillon

Pour réussir votre modèle, il est important de tricoter l'échantillon (consulter nos astuces et conseils sur bergeredefrance.fr/conseils).

Un carré de 10 cm jersey endroit = 21 m. et 26 rgs.

• Réalisation

DOS :

Monter 107-115-123-133-143 m. Vannerie aig. n° 3,5. Tricoter 5 cm (16 rgs) côtes 1/1, mais au dernier rg pour XL et XXL augmenter 1 m. (= 107-115-123-134-144 m.). Continuer jersey endroit rayé aig. n° 4 en commençant :

S et XL : comme l'explication.

M et L : par 2 rgs Vannerie au lieu de 4.

XXL : par 2 rgs Everest.

Emmanches et changements de coloris :

A 40-41-41-42-43 cm (106-110-110-112-114 rgs) de hauteur totale, pour les emmanches glisser un anneau marqueur dans la première et la dernière m. pour marquer le début des emmanches (voir croquis) et continuer le jersey endroit en même temps, pour les changements de coloris, continuer en tricotant 8 cm (20 rgs) Moutarde, puis terminer Vannerie.

Epaules et encolure :

A 60-62-64-66-68 cm (158-164-170-174-180 rgs) de hauteur totale, pour les épaules rabattre de chaque côté tous les 2 rgs :

S : 4 x 8 m.,

M : 1 x 8 m., 3 x 9 m.,

L : 2 x 9 m., 2 x 10 m.,

XL : 1 x 10 m., 3 x 11 m.,
XXL : 1 x 11 m., 3 x 12 m.,

en même temps que la 1ère diminution d'épaule, **pour l'encolure** rabattre les **33-35-37-38-40** m. centrales, continuer chaque côté séparément en rabattant côté encolure tous les 2 rgs 1 x 3 m., 1 x 2 m.

DEVANT :

Tricoter comme au dos jusqu'aux emmanchures et changements de coloris.

Emmanchures et changements de coloris :

A **40-41-41-42-43** cm (**106-110-110-112-114** rgs) de hauteur totale, **pour les emmanchures** marquer comme au dos, puis continuer le jersey endroit, **en même temps pour le changement de coloris** continuer en tricotant **8** cm (**20** rgs) Moutarde, puis terminer Vannerie.

Encolure :

A **54-56-58-60-62** cm (**142-148-154-158-164** rgs) de hauteur totale, rabattre les **23-25-27-28-30** m. centrales, puis continuer chaque côté séparément en diminuant à 2 m. du bord côté encolure tous les 2 rgs 3 x 2 m., 4 x 1 m.

Pour diminuer 2 m. à 2 m. du bord :

Au début du rg côté encolure : Tricoter 2 m. endroit, 3 m. ensemble endroit et

terminer le rg.

A la fin du rg côté encolure : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 5 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet double, 2 m. endroit.

Pour diminuer 1 m. à 2 m. du bord :

Au début du rg côté encolure : Tricoter 2 m. endroit, 2 m. ensemble endroit et terminer le rg.

A la fin du rg côté encolure : Tricoter le rg et lorsqu'il reste 4 m. sur l'aig. gauche, tricoter 1 surjet simple, 2 m. endroit.

Epaules :

Rabattre comme au dos.

MANCHES :

Monter **47-49-51-55-57** m. Vannerie aig. n° 3,5. Tricoter **5** cm (**16** rgs) côtes 1/1, **mais** au dernier rg **pour S - M et L** augmenter 1 m. (= **48-50-52-55-57** m.).

Continuer jersey endroit rayé aig. n° 4 en commençant par **2** rgs Vannerie.

Biais de la manche et changement de coloris :

A **7** cm (**22** rgs) de hauteur totale, **pour les biais de la manche** augmenter de chaque côté à 2 m. du bord :

S : 19 x 1 m. tous les 6 rgs,

M : 17 x 1 m. tous les 6 rgs, 3 x 1 m. tous les 4 rgs,

Armholes and change of color:

For armholes, slip a stitch marker in first and last st to locate beginning of armholes (see diagram) and continue in St st, **at the same time, for changes of color**, continue and work **8** cm (**3¼** in) [**20** rows] with C, then end with A.

Work as set until work measures **60-62-64-66-68** cm (**23½-24½-25¼-26-26¾** in) [**158-164-170-174-180** rows] total.

Shoulders and neck:

For shoulders cast off at the beginning of every row:

S: 8 sts 8 times,

M: 8 sts twice, 9 sts 6 times,

L: 9 sts 4 times, 10 sts 4 times,

XL: 10 sts twice, 11 sts 6 times,

XXL: 11 sts twice, 12 sts 6 times,

at the same time when working 1st shoulder decrease, **for neck** cast off the **33-35-37-38-40** center sts, continue each side separately and cast off on neck side every 2nd row 3 sts once, 2 sts once.

FRONT:

Work as for back up to armholes and change of color.

Armholes and change of color:

When work measures **40-41-41-42-43** cm (**15¾-16¼-16¼-16½-17** in) [**106-110-110-112-114** rows] total, **for armholes** place markers as for back, then continue in St st, **at the same time for change of color** continue and work **8** cm (**3¼** in) [**20** rows] with C, then end with A.

Work as set until work measures **54-56-58-60-62** cm (**21¼-22-22¾-23½-24½** in) [**142-148-154-158-164** rows] total

L : 11 x 1 m. tous les 6 rgs, 12 x 1 m. tous les 4 rgs,

XL : 9 x 1 m. tous les 6 rgs, 15 x 1 m. tous les 4 rgs,

XXL : 7 x 1 m. tous les 6 rgs, 18 x 1 m. tous les 4 rgs,

mais entre-temps à **43** cm (**116** rgs) de hauteur totale, **pour le changement de coloris** continuer Moutarde.

Puis, continuer sur les **86-90-98-103-107** m. obtenues.

Haut de la manche :

A **51** cm (**136** rgs) de hauteur totale, laisser les m. en attente.

FINITIONS :

Assembler l'épaule gauche.

En tricotant, au bord de l'encolure relever **100-104-108-112-116** m. Vannerie aig. n° 4, puis rabattre toutes les m. en les tricotant endroit sur l'envers du travail.

Assembler l'épaule droite.

Poser à points arrière le haut des manches au bord des emmanchures entre les anneaux marqueurs.

Faire les coutures des manches et des côtés du pull.

Neck:

Cast off the **23-25-27-28-30** center sts, then continue each side separately and decrease, 2 sts in from edge on neck side every 2nd row: 2 sts 3 times, 1 st 4 times.

To decrease 2 sts, 2 sts in from edge: K 2, k 3 sts together, continue row until 5 sts remain on left needle, slip 1 st, k2 together, pass slipped st over, k 2.

To decrease 1 st, 2 sts in from edge: K 2, k2 together, continue row until 4 sts remain on left needle, slip 1 st, k1, pass slipped st over, k 2.

Shoulders:

Cast off as for back.

SLEEVES:

Using 3.5 mm needles and A, cast on **47-49-51-55-57** sts. Work **5** cm (**2** in) [**16** rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for S - M and L** increase 1 st (= **48-50-52-55-57** sts).

Change to 4.0 mm needles and continue in striped St st starting with **2** rows with A. Work as set until work measures **7** cm (**2¾** in) [**22** rows] total.

Sleeve slant and change of color:

For sleeve slants increase at each end, 2 sts in from edge:

S: 1 st 19 times every 6th row,

M: 1 st 17 times every 6th row, 1 st 3 times every 4th row,

L: 1 st 11 times every 6th row, 1 st 12 times every 4th row,

XL: 1 st 9 times every 6th row, 1 st 15 times every 4th row,

XXL: 1 st 7 times every 6th row, 1 st 18 times 4th row,

but meanwhile when work measures **43** cm (**17** in) [**116** rows] total, **for change of color** continue with C.



KNITTING NEEDLES
3.5 mm and 4.0 mm

ACCESSORIES

Stitch markers ref. 68395 (pk of 48)

• Stitches used

1/1 RIB, using 3.5 mm needles.

STOCKING STITCH (ST ST), using 4.0 mm needles.

Stripes: Work **4** rows with A, **2** rows with B.

Repeat those 6 rows.

• Tension/Gauge

To achieve a good result, it is essential to make a tension square (see our tips and tricks on bergeredefrance.com/advices).

21 sts and 26 rows in St st = 10 cm (4 in) square.

• To make

BACK:

Using 3.5 mm needles and A, cast on **107-115-123-133-143** sts. Work **5** cm (**2** in) [**16** rows] in 1/1 Rib, **but** on last row **for XL and XXL** increase 1 st (= **107-115-123-134-144** sts).

Change to 4.0 mm needles and continue in striped St st, starting:

S and XL: as instructed.

M and L: with 2 rows with A instead of 4.

XXL: with 2 rows with B.

Work as set until work measures **40-41-41-42-43** cm (**15¾-16¼-16¼-16½-17** in) [**106-110-110-112-114** rows] total.

Then continue on the **86-90-98-103-107** sts obtained until work measures **51 cm (20 in) [136 rows]** total.

Top of sleeve:

Leave the sts on hold.



NEDERLANDS

BREINAALDEN

nr. 3,5 en 4

FOURNITUREN

Markeerringen art. 68395
(pakje van 48)

• Gebruikte steken

BOORDSTEEL 1/1, nld. nr. 3,5.

RECHTE TRICOTSTEEL, nld. nr. 4.

Strepen : 4 nld. Vannerie, 2 nld. Everest breien.

Deze 6 nld. herhalen.

• Proeflapje

Voor het slagen van je model is het belangrijk om het proeflapje te breien (zie tips en raad op bergeredefrance.nl/conseils).

Een vierkant van 10 cm in rechte tricotsteek = 21 st. en 26 nld.

• Uitvoering

RUGPAND :

Met nld. nr. 3,5 en Vannerie **107-115-123-133-143** st. opzetten, **5 cm (16 nld.)** boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor XL en XXL** 1 st. meerderen (= **107-115-123-134-144** st.).

Met nld. nr. 4 verder breien in gestreepte rechte tricotsteek en hierbij beginnen voor :

S en XL : volgens de beschrijving.

M en L : met 2 nld. Vannerie i.p.v. met 4.

XXL : met 2 nld. Everest.

Armsgaten en veranderen van kleur :

Op **40-41-41-42-43** cm (**106-110-110-112-114** nld.) totale hoogte **voor de armsgaten** een markeerring op de eerste en de laatste st. plaatsen om het begin van de armsgaten aan te geven (zie tekening) en verder breien in rechte tricotsteek **en tegelijk, voor het veranderen van kleur, 8 cm (20 nld.)** Moutarde breien, dan eindigen met Vannerie.

Schouders en hals :

Op **60-62-64-66-68** cm (**158-164-170-174-180** nld.) totale hoogte **voor de schouders** aan beide kanten elke 2e nld. afkanten voor :

S : 4 x 8 st.,

M : 1 x 8 st., 3 x 9 st.,

L : 2 x 9 st., 2 x 10 st.,

XL : 1 x 10 st., 3 x 11 st.,

XXL : 1 x 11 st., 3 x 12 st.,

FINISHING:

Sew left shoulder seam.

Using 4.0 mm needles and A, pick up and k **100-104-108-112-116** sts along edge of neck, then cast off all sts knitwise on wrong side of work.

Sew right shoulder seam.

Graft (see Grafting instructions on bergeredefrance.com/advices) top of sleeves to edge of armholes in between stitch markers.

Sew sleeve seams and sides of sweater.

Secure and weave in ends.

tegelijk met de 1e schoudermindering **voor de hals** de middelste **33-35-37-38-40** st. afkanten, elke kant apart verder breien en aan de halskant elke 2e nld. 1 x 3 st., 1 x 2 st. afkanten.

VOORPAND :

Breien als het ruggand tot aan de armsgaten en het veranderen van kleur.

Armsgaten en veranderen van kleur :

Op **40-41-41-42-43** cm (**106-110-110-112-114** nld.) totale hoogte **voor de armsgaten** merken als voor het ruggand, dan verder breien in rechte tricotsteek, **en tegelijk, voor het veranderen van kleur, 8 cm (20 nld.)** Moutarde breien, dan eindigen met Vannerie.

Hals :

Op **54-56-58-60-62** cm (**142-148-154-158-164** nld.) totale hoogte de middelste **23-25-27-28-30** st. afkanten, elke kant apart verder breien en op 2 st. uit de halskant elke 2e nld. 3 x 2 st., 4 x 1 st. minderen.

Voor het minderen van 2 st. op 2 st. uit de kant :

Aan het begin van de nld. aan de halskant : 2 st. recht, 3 st. samen recht breien en de nld. uitbreien.

Aan het einde van de nld. aan de halskant : de nld. breien en als er nog 5 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 dubbele overhaling en 2 st. recht breien.

Voor het minderen van 1 st. op 2 st. uit de kant :

Aan het begin van de nld. aan de halskant : 2 st. recht, 2 st. samen recht breien en de nld. uitbreien.

Aan het einde van de nld. aan de halskant : de nld. breien en als er nog 4 st. op de linkernld. over zijn, dan 1 overhaling en 2 st. recht breien.

Schouders :

Afkanten als voor het ruggand.

MOUWEN :

Met nld. nr. 3,5 en Vannerie **47-49-51-55-57** st. opzetten, **5 cm (16 nld.)** boordsteek 1/1 breien, **maar** in de laatste nld. **voor S - M en L** 1 st. meerderen (= **48-50-52-55-57** st.).

Met nld. nr. 4 verder breien in gestreepte rechte tricotsteek en hierbij beginnen met 2 nld. Vannerie.

Schuine zijanten en veranderen van kleur :

Op 7 cm (**22** nld.) totale hoogte **voor de schuine zijanten** aan beide kanten op 2 st. uit de kant meerderen voor :

S : 19 x 1 st. elke 6e nld.,

M : 17 x 1 st. elke 6e nld., 3 x 1 st. elke 4e nld.,

L : 11 x 1 st. elke 6e nld., 12 x 1 st. elke 4e nld.,

XL : 9 x 1 st. elke 6e nld., 15 x 1 st. elke 4e nld.,

XXL : 7 x 1 st. elke 6e nld., 18 x 1 st. elke 4e nld.,

maar ondertussen op **43 cm (116 nld.)** totale hoogte **voor het veranderen van kleur** verder breien met Moutarde.

Dan verder breien over de verkregen **86-90-98-103-107** st.

Bovenkant mouw :

Op **51 cm (136 nld.)** totale hoogte de st. laten wachten.

AFWERKING :

De linkerschouder aan elkaar naaien.

Met nld. nr. 4 en Vannerie langs de hals, al breiend **100-104-108-112-116** st. opnemen, dan alle st. afkanten en ze hierbij recht breien op de achterkant van het werk.

De rechterschouder aan elkaar naaien.

De bovenkant van de mouwen met de stiksteek tussen de markeerringen langs de armsgaten naaien.

De mouw- en zijnaden van de trui aan elkaar naaien.